I

*(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)*

# РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 54/2007 НА СЪВЕТА

**от 22 януари 2007 година**

**за изменение на Регламент (ЕИО) № 3030/93 относно общите правила за внос на някои текстилни продукти от трети страни**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) От 1 януари 2007 г. Европейският съюз включва две нови държави-членки, Румъния и България. В член 6, параграф 7 от Акта за присъединяване се предвижда коригиране на количествените ограничения, прилагани от Общността за внос на текстилни продукти и облекло, за да се отчете присъединяването на новите държави-членки към Общността. Вследствие на това количествените ограничения, приложими за вноса на някои текстилни продукти от трети страни в разширената Общност, следва да бъдат коригирани, за да обхванат вноса в двете нови държави-членки. Това обуславя необходимостта от изменение на Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно общите правила за внос на някои текстилни продукти от трети страни ([1]).

(2) За да се предотврати опасността разширяването на Общността да има ограничителни последици върху търговията, е целесъобразно, когато се променят количествата, да се използва методология, която за целите на коригирането на новите нива на квотите отчита традиционните нива на внос в новите държави-членки. Формула, която се състои от средноаритметичната стойност на нивата на вноса с произход от трети страни в двете нови държави-членки за последните три години, предоставя подходяща мярка за тези движения на стоки в исторически план. Избрани са годините от 2003 до 2005 като най-показателни, тъй като те съдържат последната налична информация за вноса на текстил и облекло в двете нови държави-членки.

(3) Съответно приложения V и VII към Регламент (ЕИО) № 3030/93 следва да бъдат изменени, за да включат списък на нивата на квотите, приложими от датата на разширяването, а именно 1 януари 2007 г.

(4) Всички разпоредби на Регламент (ЕИО) № 3030/93 следва да бъдат адаптирани, за да се прилагат за вноса в новите държави-членки. Следователно инициалите на новите държави-членки следва да бъдат добавени в приложение III.

(5) Регламент (ЕИО) № 3030/93 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Регламент (ЕИО) № 3030/93 се изменя, както следва:

1) В член 2 параграф 9 се заменя със следния текст:

„9. Освобождаването за свободно обращение в една от новите държави-членки, присъединяващи се към Европейския съюз на 1 януари 2007 г., а именно Румъния и България, на текстилни продукти, които са обект на количествени ограничения или на наблюдение в Общността и които са били експедирани преди 1 януари 2007 г. и са влезли в двете нови държави-членки на 1 януари 2007 г. или след тази дата, става след представяне на разрешение за внос. Такова разрешение за внос се предоставя автоматично и без количествено ограничение от компетентните органи на съответната държава-членка на базата на съответно доказателство, като например товарителница, удостоверяващо, че продуктите са експедирани преди 1 януари 2007 г.

Такива лицензи се съобщават на Комисията.“;

([1]) ОВ L 275, 8.11.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 35/2006 на Комисията (ОВ L 7, 12.1.2006 г., стр. 8).

2) В член 5 втори параграф се заменя със следния текст:

„Освобождаването за свободно обращение на текстилни продукти, изпратени от една от държавите-членки, които се присъединяват към Европейския съюз на 1 януари 2007 г., до местоназначение извън Общността за пасивно усъвършенстване преди 1 януари 2007 г., и които продукти са внесени обратно в същата държава-членка на тази дата или след нея, след представяне на съответно доказателство, като например декларация за износ, не са обект на количествени ограничения или изисквания за разрешение за внос. Компетентните органи на съответната държава-членка предоставят на Комисията информация за тези внесени стоки.“;

3) В приложение III, член 28, параграф 6 второ тире се заменя със следния текст:

„— две букви, идентифициращи държавата-членка по местоназначение или група от такива държави-членки, както следва:

AT = Австрия

BG = България

BL = Бенелюкс

CY = Кипър

CZ = Чешка република

DE = Федерална република Германия

DK = Дания

EE = Естония

GR = Гърция

ES = Испания

FI = Финландия

FR = Франция

GB = Обединено кралство

HU = Унгария

IE = Ирландия

IT = Италия

LT = Литва

LV = Латвия

MT = Малта

PL = Полша

PT = Португалия

RO = Румъния

SE = Швеция

SI = Словения

SK = Словакия“;

4) Приложение V се заменя с текста, посочен в част А от приложението към настоящия регламент;

5) В приложение VII таблицата се заменя с таблицата, посочена в част Б от приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 януари 2007 година.

*За Съвета*

*Председател*

F.-W. STEINMEIER

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

ЧАСТ А

Приложение V се заменя със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

**КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБЩНОСТТА**

Приложими за 2007 г.

| (Пълното описание на стоките е включено в приложение I) | | | Количествени ограничения на Общността |
|---|---|---|---|
| Трета страна | Категория | Единица мярка | 2007 г. |
| БЕЛАРУС | ГРУПА IA | | |
| | 1 | Тонове | 1 586 |
| | 2 | Тонове | 6 643 |
| | 3 | Тонове | 242 |
| | ГРУПА IБ | | |
| | 4 | 1 000 броя | 1 839 |
| | 5 | 1 000 броя | 1 105 |
| | 6 | 1 000 броя | 1 705 |
| | 7 | 1 000 броя | 1 377 |
| | 8 | 1 000 броя | 1 160 |
| | ГРУПА IIA | | |
| | 9 | Тонове | 363 |
| | 20 | Тонове | 329 |
| | 22 | Тонове | 524 |
| | 23 | Тонове | 255 |
| | 39 | Тонове | 241 |
| | ГРУПА IIБ | | |
| | 12 | 1 000 чифта | 5 959 |
| | 13 | 1 000 броя | 2 651 |
| | 15 | 1 000 броя | 1 726 |
| | 16 | 1 000 броя | 186 |
| | 21 | 1 000 броя | 930 |
| | 24 | 1 000 броя | 844 |
| | 26/27 | 1 000 броя | 1 117 |
| | 29 | 1 000 броя | 468 |
| | 73 | 1 000 броя | 329 |
| | 83 | Тонове | 184 |
| | ГРУПА IIIA | | |
| | 33 | Тонове | 387 |
| | 36 | Тонове | 1 312 |
| | 37 | Тонове | 463 |
| | 50 | Тонове | 207 |
| | ГРУПА IIIБ | | |
| | 67 | Тонове | 359 |
| | 74 | 1 000 броя | 377 |
| | 90 | Тонове | 208 |
| | ГРУПА IV | | |
| | 115 | Тонове | 268 |
| | 117 | Тонове | 2 312 |
| | 118 | Тонове | 471 |

| (Пълното описание на стоките е включено в приложение I) | | | Количествени ограничения на Общността |
|---|---|---|---|
| Трета страна | Категория | Единица мярка | 2007 г. |
| КИТАЙ | ГРУПА IA | | |
| | 2 (включително 2a) | Тонове | 70 636 |
| | ГРУПА IБ | | |
| | 4 ([1]) | 1 000 броя | 595 624 |
| | 5 | 1 000 броя | 220 054 |
| | 6 | 1 000 броя | 388 528 |
| | 7 | 1 000 броя | 90 829 |
| | ГРУПА IIA | | |
| | 20 | Тонове | 18 518 |
| | 39 | Тонове | 14 862 |
| | ГРУПА IIБ | | |
| | 26 | 1 000 броя | 29 736 |
| | 31 | 1 000 броя | 250 209 |
| | ГРУПА IV | | |
| | 115 | Тонове | 5 347 |

([1]) Виж допълнение A.

*Допълнение A към приложение V*

| Категория | Трета страна | Забележки |
|---|---|---|
| 4 | Китай | С цел да се компенсира износът спрямо договорените нива, може да се прилага ставка за конвертиране на пет облекла (различни от бебешки облекла) с максимален търговски размер 130 см в три облекла, чийто търговски размер надвишава 130 см, до 5 % от договорените нива.<br><br>Разрешението за износ за тези продукти трябва да съдържа в клетка 9 думите „Прилага се ставката за конвертиране за облекла с търговски размер, непревишаващ 130 см.“ “ |

ЧАСТ Б

В приложение VII таблицата се заменя със следното:

„*Таблица*

**КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБЩНОСТТА ЗА ОБРАТНО ВНЕСЕНИ СТОКИ, КОИТО СА БИЛИ ИЗНЕСЕНИ ЗА ПАСИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ**

| (Пълното описание на стоките е включено в приложение I) | | | Количествени ограничения на Общността |
|---|---|---|---|
| Трети страни | Категория | Единица мярка | 2007 г. |
| БЕЛАРУС | ГРУПА IБ | | |
| | 4 | 1 000 броя | 5 796 |
| | 5 | 1 000 броя | 8 079 |
| | 6 | 1 000 броя | 10 775 |
| | 7 | 1 000 броя | 8 088 |
| | 8 | 1 000 броя | 2 754 |
| | ГРУПА IIБ | | |
| | 12 | 1 000 чифта | 5 445 |
| | 13 | 1 000 броя | 853 |
| | 15 | 1 000 броя | 4 723 |
| | 16 | 1 000 броя | 962 |
| | 21 | 1 000 броя | 3 142 |
| | 24 | 1 000 броя | 809 |
| | 26/27 | 1 000 броя | 3 938 |
| | 29 | 1 000 броя | 1 596 |
| | 73 | 1 000 броя | 6 119 |
| | 83 | Тонове | 813 |
| | ГРУПА IIIБ | | |
| | 74 | 1 000 броя | 1 067 |
| КИТАЙ | ГРУПА IБ | | |
| | 4 | 1 000 броя | 450 |
| | 5 | 1 000 броя | 977 |
| | 6 | 1 000 броя | 3 589 |
| | 7 | 1 000 броя | 970 |
| | ГРУПА IIБ | | |
| | 26 | 1 000 броя | 1 707 |
| | 31 | 1 000 броя | 13 681“ |